

RABBI JACOB COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VU!
RETROUVEZ LA COMÉDIE CULTE DE GÉRARD OURY
DANS SA NOUVELLE RESTAURATION 4K



LES AVENTURES DE RABBI JACOB

UN FILM DE GÉRARD OURY • AVEC LOUIS DE FUNÈS
SCÉNARIO, ADAPTATION ET DIALOGUES DE
GÉRARD OURY ET DANIÈLE THOMPSON

POUR LA 1^{RE} FOIS EN VERSION RESTAURÉE 4K
AU CINÉMA LE 10 JUILLET 2019

Relations presse
CARLOTTA FILMS
Mathilde GIBAUT
Tél. : 01 42 24 87 89
mathilde@carlottafilms.com

Relations presse Internet
Élise BORGABELLO
Tél. : 01 42 24 98 12
elise@carlottafilms.com

Retrouvez toute notre actualité et nos visuels sur
www.carlottavod.com

Programmation
CARLOTTA FILMS
Ines DELVAUX
Tél. : 06 03 11 49 26
ines@carlottafilms.com

Distribution
CARLOTTA FILMS
5-7, imp. Carrière-Mainguet 75011 Paris
Tél. : 01 42 24 10 86

« Je comprends tellement bien l'exigence de Louis de Funès, son désir d'être toujours sincère, il n'y a que comme ça qu'on peut faire rire. Une scène comique, ça ne supporte pas de ne pas être sincère, ce n'est pas du vent, ce n'est pas juste des grimaces, c'est toujours nourri de quelque chose d'autre, de plus profond, de plus intime. Et Gérard Oury a toujours su magnifier ça. »

Valérie Lemerrier

Victor Pivert, homme d'affaires irascible et foncièrement xénophobe, se rend à Paris pour le mariage de sa fille. Victime d'un accident de la route sans gravité, il entre dans une usine de chewing-gum pour trouver du secours. Là, il croise le chemin de dangereux terroristes qui s'apprêtent à éliminer un leader révolutionnaire nommé Slimane. Celui-ci parvient à s'échapper aux côtés de Victor Pivert. Les deux hommes gagnent l'aéroport d'Orly, bientôt suivis par leurs ravisseurs. Pour leur échapper, ils n'auront d'autre choix que de se déguiser en rabbins. Pivert est alors pris pour Rabbi Jacob, sommité new-yorkaise attendue en grande pompe par la communauté juive de la rue des Rosiers...



Parmi les collaborations marquantes du cinéma français, celle du réalisateur Gérard Oury et de l'acteur Louis de Funès se hisse en tête du classement. En seulement quatre films, le duo aura marqué à jamais l'histoire de la comédie hexagonale avec *Le Corniaud* (1965), *La Grande Vadrouille* (1966), *La Folie des grandeurs* (1972) et bien sûr *Les Aventures de Rabbi Jacob* (1973), leur plus grand succès public et critique – 7,3 millions d'entrées en salles !

Pourtant, il fallait oser faire un film mettant en scène des juifs orthodoxes, des catholiques réactionnaires et des Arabes en plein règlement de comptes – pour ne rien arranger, le film sortit douze jours après le déclenchement de la guerre du Kippour. À l'instar de Charlie Chaplin avec *Le Dictateur* (1940) et d'Ernst Lubitsch avec *To Be or Not to Be* (1942), Gérard Oury part d'un sujet sensible et grave – le racisme et l'antisémitisme – et s'en sert comme d'une arme... au service de la comédie.

Les péripéties rocambolesques de Victor Pivert, cet industriel réactionnaire et fier de l'être, évoquent tout autant les grands maîtres du burlesque américain (Laurel et Hardy, Mack Sennett, Buster Keaton) que les vaudevilles à la Feydeau. Car si les intentions de Gérard Oury sont claires dès le départ – dénoncer le racisme et toute forme de préjugés –, c'est uniquement par le rire qu'il souhaite s'y prendre, dans une pure optique de divertissement.

Outre ses gags fusant de toute part et ses répliques devenues culte écrites par Gérard Oury et sa fille Danièle Thompson (scénariste et future réalisatrice de *La Bûche* en 1999 et *Fauteuils d'orchestre* en 2006), *Les Aventures de Rabbi Jacob* ne serait pas entré dans la légende sans son interprète de génie, l'immense Louis de Funès, mais aussi ses seconds rôles savoureux (Henri Guybet/Salomon, Marcel Dalio/le vrai Rabbi Jacob ou Claude Giraud/Slimane). Toujours aussi drôle 46 ans après sa sortie, le film de Gérard Oury reste l'une des rares comédies françaises à avoir su toucher toutes les générations et tous les milieux. À voir et revoir dans sa nouvelle restauration 4K !

"POURQUOI AVONS-NOUS PERSÉVÉRÉ ?"



« Mais quelle mouche nous a piqués ? Pourquoi, lorsque mon père m'a parlé de faire un film dont le héros serait un rabbin hassidique, pourquoi, lorsqu'il en a parlé à Louis de Funès avant même la sortie de *La Folie des grandeurs*, ni lui ni moi n'avons tiqué, jamais alertés par la complexité du sujet ? Pourquoi, lorsque très vite ce rabbin orthodoxe est devenu le point de départ d'une comédie sur la tolérance, contre l'antisémitisme et le racisme, mêlant juifs, catholiques et musulmans, lorsque tout le monde nous a mis en garde contre la folie et le risque d'une telle aventure, y compris le grand ami de mon père, Alain Poiré, qui n'a donc pas voulu produire le film, pourquoi avons-nous persévéré ? Alors que depuis quelques années le Moyen-Orient s'embrasait, alors que, dans un tel contexte, rire de la communauté juive était un terrain glissant et évoquer l'amitié possible entre Juifs et Arabes passait pour de la provocation, d'autant que pendant l'écriture de cette comédie, onze athlètes israéliens ont été assassinés par un commando palestinien aux Jeux olympiques de Munich de 1972... Pourquoi donc avons-nous persévéré ? La force de persuasion de mon père sans doute. Et surtout son intime conviction que le rire pouvait être sinon la meilleure arme, en tout cas l'une des plus efficaces pour s'attaquer, comme il le disait, à "tout ce qui dresse entre les hommes des murailles de connerie". »

L'APPORT DE LOUIS DE FUNÈS



« Ce qui nous aide beaucoup pendant l'écriture, une fois encore, c'est d'avoir de Funès dans l'oreille, et de pressentir la folie qu'il apportera à une situation ou à deux lignes de scénario. Nous sommes loin d'imaginer alors ce qu'il fera de cette danse traditionnelle, censée être improvisée au milieu de la rue des Rosiers par le faux Rabbi Jacob. Grâce à Louis, à son implication, à son génie, elle est devenue l'un des sommets du film. »

UN PHÉNOMÈNE DE SOCIÉTÉ



« Dès les premiers rires dans les salles, dès les premiers applaudissements, nous sommes rassurés. Il n'y a pas eu de boycott, il n'y a pas eu de manifestations, les spectateurs de toutes les communautés rient aux éclats devant les mésaventures de de Funès prodigieuses. De semaine en semaine, les entrées montent, et le film devient avec près de 8 millions d'entrées non seulement un grand succès, mais un phénomène de société. Mon père avait coutume de dire que de Funès était l'un des rares acteurs, sinon le seul, à pouvoir interpréter un personnage odieux sans jamais être antipathique. Il est clair que pour *Rabbi Jacob*, c'était un atout magnifique. Pour faire passer le "message" (mon père n'aimait pas ce mot !) de tolérance du film, on ne pouvait rêver meilleur vecteur. Louis, lui-même, n'échappa pas aux vertus du film. À la sortie de *Rabbi Jacob*, il déclarera : "Je suis devenu moi-même beaucoup plus tolérant. Et ça m'a fait du bien, je ne veux pas me confesser, mais... j'avais de bonnes petites idées avant... Ça m'a décrassé l'âme." »

Danièle Thompson

Tous les propos sont extraits du livre *Gérard Oury. Mon père, l'as des as* par Danièle Thompson avec la collaboration de Jean-Pierre Lavoignat (Éditions de La Martinière, 2019)



À l'occasion de la ressortie en salles le 10 juillet prochain du film culte de Gérard Oury, *Les Aventures de Rabbi Jacob*, Decca Records France est fier de présenter la version remasterisée de la bande originale composée par Vladimir Cosma, pour la première fois éditée à l'identique du 33 tours original !

**LE 5 JUILLET 2019
EN CD**

**LE 30 AOÛT 2019
EN LP VINYL**



**"LES AVENTURES DE RABBI JACOB"
EN VIDÉO EN VERSION RESTAURÉE 4K
LE 4 SEPTEMBRE 2019**

**ÉDITION COLLECTOR
COMBO BLU-RAY™ + DVD + DVD BONUS
(inclus un livret exclusif de 80 pages)**

**4K ULTRA HD™
+ BLU-RAY™**



LES AVENTURES DE RABBI JACOB

(1973, France/Italie, 95 mn, Couleurs, 1.66:1, VISA : 39 315, VF)

un film de Gérard OURY

avec Louis de FUNÈS, Suzy DELAIR, Henri GUYBET
Marcel DALIO, Claude GIRAUD, Renzo MONTAGNANI
Janet BRANDT, Jacques FRANÇOIS et Claude PIÉPLU

scénario, adaptation et dialogues de Gérard OURY et Danièle THOMPSON

avec la collaboration de Josy EISENBERG

musique de Vladimir COSMA

produit par Bertrand JAVAL

un film réalisé par Gérard OURY

**Retrouvez toute notre actualité et nos visuels sur
www.carlottavod.com**